

---

## Lexique des back-up du Cantar X1-X2 & X3

Par [Pierre-Antoine Coutant](#) - Publié le 25 July 2015

Thèmes :

- [back-up](#)
- [cantar](#)
- [cantar X3](#)
- [post production](#)
- [post-prod](#)
- [rapport](#)
- [Rapport son](#)



Puisque les informations qui apparaissent au chef opérateur du son dans le menu back-up des Cantars sont différentes des informations qui apparaissent au montage, il est parfois difficile de parler le même langage entre le tournage et la post-production.

Le petit tableau ci-après se propose de regrouper dans un seul document toutes ces informations et de faire correspondre les suffixes des fichiers lisibles au montage avec les informations du menu du Cantar X1/X2 ou X3. Cet article est en effet la mise à jour à la suite de l'arrivée du Cantar X3.

### Spécificités liées au Cantar X3 :

L'arrivée du Cantar X3 a légèrement modifié les habitudes et en particulier le type de back-up disponibles a été réduit. Puisque l'emplacement des pistes de mixdown est à la discrétion du chef opérateur du son, les back-up de type "rotate" ne sont plus pertinents et ont donc disparus. D'autre part de nouvelles méta-données sont apparus pour identifier les différents type de fichier audio.

Enfin les fichiers audio sont de type : XXnnnn==SSSSSSStNN==\_TT.wav

---

dans lequel :

- XXnnnn est le numéro de fichier unique / ID
- SSSSSStNN est le numéro de la prise avec son type : par exemple « t »
- \_TT est le numéro de piste de 01 à 24
- Les séparateurs == peuvent être remplacés par « \_ » suivant le choix de l'opérateur

CANTAR			BACK-UP		Cantar X1/2	Méta-données	
X1/2	X3	Type	Suffixe	description	Ordre piste après Back-up	Fichier son	
✓	✓	Mono natif	<b>AAD</b>	Idem enregistrement 1 piste = 1 fichier	T1/T6 ou T1/T8	lettre	contenu
						t	Take/prise
✓	✓	Poly natif	<b>AAN</b>	Ordre identique à l'enregistrement en 1 fichier polyphonique		p	Pick-up
						w	Son seul
✓	✗	Mono rotate 1	<b>AAL</b>	1 piste permutée pour montage AVID	T8 + T1/T7	a	annonce
						n	Non valide
✓	✗	Mono rotate 2	<b>AAM</b>	2 pistes permutées pour montage AVID	T7/T8 + T1/T6	r	Répétition
						g	Sound guide
✓	✗	Poly rotate 1 ou 2	<b>AAR</b>	Idem ordre rotate 1 ou 2 en un fichier polyphonique			
✓	✓	polyphonique	<b>AAX</b>	Mixdown traité en une paire stéréophonique	T7+8		

© AFSI 2016

URL source: <http://archive.afsi.eu/node/5688>